

淡江大學 108 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	新聞媒體德文	授課 教師	張福昌 FU-CHANG CHANG
	JOURNALISTICS READING		
開課系級	德文三 A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	TFGXB3A		
系（ 所 ） 教 育 目 標			
一、培育學生德語能力與人文素養。 二、訓練學生深造與就業能力。 三、培育學生自主學習與獨立思考能力。 四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
A. 具備德語基本能力:聽說讀寫達歐語能力標準B1。(比重：50.00) B. 德語翻譯的能力。(比重：30.00) E. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。(比重：20.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：30.00) 2. 資訊運用。(比重：20.00) 5. 獨立思考。(比重：40.00) 7. 團隊合作。(比重：10.00)			
課程簡介	本課程將介紹德國媒體的結構和內容,同時也帶領學生對台灣的媒體有更進一步的了解。		
	(德) Es geht um die Einführung in die Medienwelt Deutschlands. Gleichzeitig sollen die Studenten einen Überblick über Taiwans Medien gewinnen.		

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	1 讓學生認識德國和台灣的媒體	1 Die Studenten sollen einen Überblick über die Medien in Deutschland und in Taiwan gewinnen
2	2 學生可以比較這兩國媒體的不同處和相同處，以及知道為什麼	2 Die Studenten sollen die Unterschiede und die Gemeinsamkeiten der Medien Deutschlands und Taiwans erkennen
3	3 學生或許可以討論，那些部份是可以借鏡的那些應該改善或是避免	3 Vielleicht können die Studenten darüber diskutieren, was noch verbessert werden kann.
4	4 學生可以學習德文新聞寫作	4 Die Studenten können eventuell lernen, wie deutsche Nachrichten-Meldungen geschrieben werden.
5	5 培育學生德語能力與人文素養。	Improving the capacity of German language.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABE	1257	講述、討論、發表	作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)、活動參與
2	認知	ABE	1257	講述、討論、發表	作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)、活動參與
3	認知	ABE	1257	講述、討論、發表	作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)、活動參與
4	認知	ABE	1257	講述、討論、發表	作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)、活動參與
5	認知	ABE	1257	講述、討論、發表	作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	109/03/02~ 109/03/08	一般規定與課程說明	
2	109/03/09~ 109/03/15	共同閱讀 01-Wie Radler künftig besser geschützt werden-20200214- ZDFheute	

3	109/03/16~ 109/03/22	共同閱讀 02-1-Angela Merkel zur Corona-Krise/ "Die Einschränkungen sind Regeln, keine Empfehlungen"- 20200322-DER SPIEGEL	
4	109/03/23~ 109/03/29	共同閱讀 03-1-Rundfunkbeitrag steigt - Radio und Fernsehen werden teurer! - Wirtschaft-20200312- Bild.de	
5	109/03/30~ 109/04/05	放假	
6	109/04/06~ 109/04/12	共同閱讀 03-2-Rundfunkbeitrag! Beitrag soll erhöht werden auf 18,36 Euro-Politik-20100220-Bild.de	
7	109/04/13~ 109/04/19	期中報告	
8	109/04/20~ 109/04/26	期中報告	
9	109/04/27~ 109/05/03	期中考試週	
10	109/05/04~ 109/05/10	Wirtschaft	
11	109/05/11~ 109/05/17	Ein wichtiges Thema der zurückliegenden Woche. Berichterstattung. Kommentare. Analysen in verschiedenen Medien.	
12	109/05/18~ 109/05/24	Ein wichtiges Thema der zurückliegenden Woche. Berichterstattung. Kommentare. Analysen in verschiedenen Medien.	
13	109/05/25~ 109/05/31	Ein wichtiges Thema der zurückliegenden Woche. Berichterstattung. Kommentare. Analysen in verschiedenen Medien.	
14	109/06/01~ 109/06/07	Ein wichtiges Thema der zurückliegenden Woche. Berichterstattung. Kommentare. Analysen in verschiedenen Medien.	
15	109/06/08~ 109/06/14	Einführung in die Lektüre des SPIEGEL	
16	109/06/15~ 109/06/21	Einführung in die Lektüre des SPIEGEL	
17	109/06/22~ 109/06/28	期末考試週(本學期期末考試日期 為:109/6/18-109/6/24)	
18	109/06/29~ 109/07/05	教師彈性補充教學: Einführung in die Lektüre des SPIEGEL	
修課應 注意事項		限(一)德文系學生;(二)有德文閱讀與書寫能力之外系生選修	
教學設備		電腦、投影機	
教科書與 教材			
參考文獻			

批改作業 篇數	篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）
學期成績 計算方式	◆出席率： % ◆平時評量：30.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：40.0 % ◆其他〈 〉： %
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。